Τὸ βῆμα τῶν ἀναγνωστῶν μας

ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΙΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Ἀπάντησες τοῦ κ. Ν. Σκληροῦ πρὸς τὸν κ. Α. Ταμπακόπουλον

Ἡ ἐπιστημονικὴ συζήτησις ἀποτελεῖ πραγματικὴν ἔρευναν, ἀλλὰ καὶ ἐκλαΐκευσιν. Ἀξιέπαινοι εἶναι οἱ θέτοντες τὰς ἀπόψεις των ὑπὸ συζήτησιν ὅπως ὁ φίλος κ. Α. Ταμπακόπουλος.

Πράγματι εἶχα γράψει εἰς τὴν προηγουμένην ἐπιστολήν μου ὅτι ἐνόμιζα κατανοηθείσας τὰς δυσκολίας τῆς ἐκβιομηχανίσεως. Μὲ τὰς ἑξῆς ὅμως διαφορὰς. α) Δὲν ἐπερίμενα κατανόησιν ἀπὸ ὅλο τὸ διανοούμενο κοινὸν τῆς πόλεώς μας, ἀλλὰ ἀπὸ τοὺς ἀσχολουμένους ἢ τοὺς γράφοντας οἰκονομικῆς φύσεως ἄρθρα. β) Δὲν ἐπερίμενα ὅτι οἱ γράφοντες εἰδικοὶ δὲν ἔχουν ὑπ' ὄψει τους καὶ τὰς κυκλοφορούσας ἀντιθέτους ἀπόψεις καὶ γ) ἀπετεινόμην εἰς τὸν φίλον κ. Ταμπακόπουλον τὸν ὁποῖον εἶχα ἰδιαιτέρως παρακαλέσει νὰ διαβάση (ὄχι ν' ἀγοράση) τὸ βιβλίον μου «Ἀγγλία, Ἀμερικὴ καὶ καθυστερημένες χῶρες» καὶ νὰ συζητήσωμεν ἢ νὰ μὲ κριτικάρη πρὶν δημοσιογραφήσωμεν.

Ἐὰν μὲ παρακολουθοῦσεν, ὅπως τὸν παρακολουθῶ δὲν θὰ ἔφθανε στὸ σημεῖον νὰ χαρακτηρίζη πρωτάκουστες καὶ ἐκπληκτικὲς τὶς ἐξηγήσεις μου, οὔτε θὰ φιλολογοῦσαμε μὲ τὰ συνεχῆ ἐρωτήματα στὰ ὁποῖα εἶμαι ὑποχρεωμένος, ἀπὸ τοὺς ἀναγνώστας τοῦ «Ἐθνικοῦ Κήρυκος» καὶ πάλιν ν' ἀπαντήσω.

Εἶχα παρακαλέσει τὸν κ. Ταμπακόπουλον νὰ μᾶς ἐξηγήση ἐπιστημονικώτερον διατὶ ἡ μεγαλοαστικὴ μας τάξις (βιομήχανοι καὶ ἔμποροι) εἶναι ἀδύνατη καὶ ἀνίκανη, ὅπως ἔγραφε, διὰ τὸ μεγάλο ἔργο τῆς ἐκβιομηχανίσεως καὶ προόδου καὶ διατὶ θεωρεῖ ἱκανὸν τὸ Κράτος τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖται ἀπὸ τοὺς γραφειοκράτας μεγαλοαστοὺς ὑπαλλήλους του.

Μοῦ ἀπαντᾶ, ὅτι συμφωνοῦμε ἀμφότεροι, παραδεχόμενοι τὴν ἀνικανότητα τῆς δασμοβιώτου βιομηχανίας μας. Ὁ ὑποφαινόμενος ὅμως κάμνει σύγκρισιν μὲ τὴν βιομηχανίαν τῶν βορείων ἐθνῶν καὶ ὄχι μὲ τὴν ἑλληνικὴν γραφειοκρατίαν.

Μὲ συλλαμβάνει βάλλοντα κατὰ τοῦ προσφιλοῦς μου στόχου τῆς γραφειοκρατίας. Μὰ φαίνεται πῶς κάτι ξέρει ἕνας ἐπὶ 30 χρόνια γραφειοκράτης ὡς ὁ ὑποφαινόμενος, ὁ ὁποῖος μάλιστα ἀπέκτησε καὶ πικρὰν πεῖραν τῶν γραφειοκρατικῶν προγραμμάτων ἐπὶ τῶν ἀγροτῶν, γνωρίζων κάλλιστα τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας μας. Γράφει ὅτι τὰ τεράστια κεφάλαια ποὺ ἀπαιτεῖ ἡ βαρεῖα βιομηχανία δὲν μποροῦν νὰ τὰ διαθέσουν οἱ ἐπιχειρηματίες, ἀλλὰ μόνον τὸ Κράτος, ξεχνῶντας τὰ τράστ καὶ τὰ καρτέλ, τὰ ὁποῖα ὁ ἴδιος γράφει εἰς τὴν αὐτὴν παράγραφον.

Γράφει ὅτι μόνον τὸ Κράτος ἔχει τὴν ἱκανότητα αὐτή, ξεχνῶντας πάλιν ὅτι ἡ ἀνάπτυξις τῆς βιομηχανίας κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα, ἀλλὰ καὶ μέχρι σήμερον, συνετελέσθη ἀπὸ τοὺς ἐπιχειρηματίας τοὺς ὁποίους θεωρεῖ ἀνικάνους.

Γράφει ὅτι τὸ Κράτος εἶναι σὲ θέση νὰ κατευθύνη τὰ τεράστια μέσα ποὺ διαθέτει ὅπου τὰ συμφέροντα τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου ἀπαιτοῦν. Ποιὸς ὅμως θὰ κρίνη τὰ συμφέροντα τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου; ἐφ' ὅσον καὶ ἡ ὑπαλληλία κρίνει ἐξ ἰδίων; Καὶ πῶς νὰ ξεχάσουμε ὅτι οἱ πόροι τοῦ πτωχοῦ ἀγροτικοῦ μας ἔθνους καὶ τὰ τρία δισεκατομμύρια δολλάρια τῶν Ἀμερικανῶν κατηυθύνθησαν ὑπὸ τῆς γραφειοκρατίας μὲ τὸ πρόσχημα τῆς ἐκβιομηχανίσεως πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν Ἀθηνῶν; καὶ πρὸς τὰς παγωμένας πιστώσεις;

Τὸ ἐρώτημα τοῦ κ. Ταμπακοπούλου ἂν θέλουμε τὸ Κράτος γιὰ τὴν ἀλληλοσφαγὴ ἢ γιὰ τὴν εὐημερίαν, μοῦ εἶναι ἀκατάληπτον. Μήπως εἶναι εἰρηνιστὴς καὶ μὲ θεωρεῖ πολεμοχαρῆ;

Ἡ αὔξησις τῆς ὑπαλληλοκρατίας καὶ τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ Ἀμερικὴν εἶναι μία μορφὴ τοῦ ρεύματος τῆς ἀστυφιλίας καὶ εἶναι ἐπίσης τὰ σημεῖα τῶν καιρῶν ἀπὸ ἀπόψεως ἀκμῆς. Δὲν ἐπεβλήθη ἀπὸ τὴν ἀνάγκην ὀργανώσεως τῆς συγχρόνου ζωῆς ἀλλὰ ἀπὸ ἀνάγκην νὰ εὕρωμεν ἕκαστος μιὰ τεμπελίστικη καὶ πολιτισμένη δουλειὰ εἰς βάρος τῶν σκληρῶς ἐργαζομένων ἀγροτῶν.

Τὸ ὅτι τὰ βιομηχανικὰ ἔθνη εἶναι ἰσχυρότερα τῶν ἀγροτικῶν ἀποικιῶν, δὲν ὀφείλεται εἰς τὴν βιομηχανίαν τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ὡς αἴτιον ὁ κ. Ταμπακόπουλος. Ἀντιθέτως μάλιστα. Τὸ αἴτιον εἶναι ἡ ὑλικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ δύναμις τῶν χωρῶν αὐτῶν, ἀποτέλεσμα δὲ ἡ ἐκβιομηχάνισις. Οὔτε τὰ συστήματα οὔτε ἡ βιομηχανία εἶναι μυστικὰ ἀλλὰ κάθε λαὸς προχωρεῖ καὶ φθάνει ὅσον τοῦ ἐπιτρέπουν οἱ φυσικὲς δυνάμεις του. Οἱ χῶρες ποὺ τάχα ἐξύπνησαν νὰ κάμουν τώρα βιομηχανία καὶ φθάνουν τοὺς βορείους θὰ καταλήξουν εἰς ἐξόγκωσιν τῆς γραφειοκρατίας των καὶ εἰς μερικὰ μεγάλα ἐντυπωσιακὰ ἔργα, σὰν τὶς Πυραμίδες τῆς Αἰγύπτου. Ἤδη αἱ Ἰνδίαι μὲ τὴν ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεώς των προσπάθειαν ἐκβιομηχανίσεως εἰσάγουν ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν διπλάσια τῶν προπολεμικῶν βιομηχανικὰ προϊόντα, ὅπως συμβαίνει καὶ στὴν πατρίδα μας μὲ τὴν ἐξόγκωσιν τῶν εἰσαγωγῶν μας καὶ τὴν κατάρρευσιν τοῦ ἐμπορικοῦ μας ἰσοζυγίου.

Τὸ ὅτι ἡ μέση ἡλικία ζωῆς τῶν ἀγροτικῶν λαῶν φαίνεται κατωτέρα τῶν ἀστικῶν ὀφείλεται στὴν θνησιμότητα τῆς βρεφικῆς ἡλικίας. Εἰς τὰ ἀγροτικὰ κράτη ἡ φυσικὴ ἐπιλογὴ περιορίζει τὴν μεγάλη γεννητικότητα, εἰς τὰ ἀστικὰ ὅμως τὴν μικρὰν γεννητικότητα προσπαθοῦν νὰ κρατήσουν μὲ τὴν ἰατρικήν. Ποιὰ παιδιὰ βγαίνουν καλλίτερα εἶναι ἄλλο θέμα.

Ἡ Ἀγγλία, Ἀμερικὴ καὶ ἄλλα κράτη ποὺ ἐπικρατοῦν ἀκόμη σήμερον, ἂν καὶ ἔχουν μικρὸν ποσοστὸν ἀγροτῶν, εἶναι ἁπλούστατα διάδοχοι τῆς ἰσχυρᾶς ἀγροτικῆς γενεᾶς τῶν προγόνων των ἡ ὁποία εἶχεν ἄλλοτε κυριαρχήσει. Γνωρίζομεν ποὺ καταλήγουν οἱ πλούσιοι ἀπόγονοι ἀλλὰ δὲν μποροῦμε νὰ προσδιορίσουμε ἀκριβῶς τὸν χρόνον τῆς παρακμῆς. Πάντως τὸ πρῶτον ὀφθαλμοφανὲς δεῖγμα εἶναι ὅτι ἔχασαν ἤδη τὰς ἀποικίας των. Οἱ ἀγροτικὲς ὑπανάπτυκτες χῶρες, ἂν καὶ εἰς δυσμενέστερο φυσικὸ περιβάλλον, διετήρησαν τὰς δυνάμεις των διὰ νὰ ἀποτινάξουν τὸν ζυγόν.

Ἐὰν ἡ αὔξησις τῆς παραγωγῆς ἀγαθῶν εἰς τὴν ΕΣΣΔ εἶναι μεγαλυτέρα τῆς Ἀμερικῆς, δὲν ὀφείλεται εἰς τὰ γνωστὰ ἀμερικανικὰ ἢ Δυτικοευρωπαϊκὰ συστήματα ποὺ ἐφαρμόζει ἡ Ρωσία, ἀλλὰ εἰς τὸ ὅτι οἱ Ρῶσοι σὰν χθεσινὸς ἀγροτικὸς λαὸς ἔχουν μεγαλυτέραν ζωτικότητα τῶν πολιτισμένων κληρονόμων τῆς Δύσεως.

Τέλος τὸ ἂν θὰ τελεσφορήση ἡ προσπάθειά μου νὰ σᾶς πείσω εἶναι ἀδιάφορον εἰς τὸν ὑποφαινόμενον διότι δὲν ἔχω σκοπὸν νὰ δημιουργήσω σχολὴν ἢ κόμμα. Εἶμαι ἕνας ἁπλοῦς ἐρευνητὴς τῆς ἀληθείας. Τὸ ὅτι διαφωνῶ μὲ τοὺς λεγομένους εἰδικοὺς οἰκονομολόγους δὲν εἶμαι ὁ μόνος ὑπεύθυνος τῆς διαφωνίας, οὔτε ὁ μόνος εὑρισκόμενος, καθ' ὑμᾶς, μακρὰν τῆς πραγματικότητος. Αὐτοὶ οἱ εἰδικοὶ δὲν διαθέτουν ἐπιστημονικὰ ἐπιχειρήματα. Οἱ ἴδιοι οἰκονομολόγοι διαπληκτίζονται μεταξύ των διότι ἡ οἰκονομικὴ ἐπιστήμη δὲν ἔφθασε ἀκόμη εἰς τὴν θετικότητα τὰ ἐξάγη ἀτράνταχτα καὶ πειστικὰ ἐπιχειρήματα. Μὲ τὶς διάφορες σχολὲς καὶ τὶς θεωρίες της περιπίπτει εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν διαφόρων πολιτικῶν κομμάτων, ἢ εἰς κάποιαν ἀνιαρὰν φιλολογίαν. (Ὁ χαρακτηρισμὸς προέρχεται ἀπὸ οἰκονομολόγον).

Ἐκεῖνοι ποὺ δὲν φιλολογοῦν εἶναι οἱ βιομήχανοι, οἱ ἔμποροι καὶ πρὸ παντὸς οἱ παραγωγικῶς ἐργαζόμενοι καθυστερημέναι ἀγρότες

Ν. ΣΚΛΗΡΟΣ

Μικρὰ νέα

Μὲ ἐπαινετὴν προσπάθειαν, ἡ μικτὴ Χορωδία τῆς πόλεώς μας, μὲ διευθυντὴν τὸν κ. Δ. Σινούρην, συνεχίζει τὰς πρόβας της διὰ τὴν συμμετοχήν της εἰς τὸν διεθνῆ διαγωνισμὸν Χορωδιῶν τοῦ Ἀρέτσιο τῆς Ἰταλίας.

—Θὰ πρέπει δὲ οἱ κ. κ. ἁρμόδιοι καὶ καθ' ἕνας ὡς ἐκ τῆς ἁρμοδιότητός του νὰ ἐπιδείξῃ τὸ ἀνάλογον ἐνδιαφέρον πρὸς ἐξοικονόμησιν τῶν ἀπαιτουμένων χρημάτων, διότι ἐκ τῆς ἐπιτυχίας αὐτῆς, ἀσφαλῶς πολλὰ θὰ ἔχη νὰ ὠφεληθῆ ἡ πόλις μας.

—Μὲ τὴν καλλιτέρευσιν τοῦ καιροῦ οἱ πρῶτοι ἀρσενικοί... τολμηροὶ λάτρεις τῆς θαλάσσης, ἔκαναν τὴν ἐμφάνισίν των εἰς τὰς διαφόρους πλάζ.

—Γρήγορα δὲ θὰ πληθυνθοῦν μὲ τὴν συμμετοχὴν τοῦ γυναικόκοσμου, τὸν ὁποῖον ἡ ἐφετεινὴ μόδα θέλει ἐνδεδειμένον μὲ φανταχτερὸ ἐμπριμὲ κοστοῦμι μπάνιου.

—Ἀπὸ προχθὲς Σάββατον ἔκαμε ἔναρξιν τῶν παραστάσεών του ὁ θερινὸς κινηματογράφος «Ζενίθ».

—Ἐντὸς δὲ τῆς ἑβδομάδος καὶ τὸ πολὺ μέχρι τέλους τῆς ἐρχομένης, θὰ ἀνοίξουν προοδευτικῶς ὅλοι οἱ ἄλλοι θερινοὶ κινηματογράφοι τῆς πόλεώς μας.

—Τὸ εὐχάριστον καὶ ἐνδιαφέρον εἶναι ὅτι ἡ ἐπιχείρησις τῶν κινηματογράφων Ζενὶθ—Ἀλάμπρα, Ἕσπερος, Λυρικὸν καὶ Οὔφα ἀπεφάσισε τὴν μείωσιν εἰς δρχ 6 τοῦ εἰσιτηρίου, ἔναντι 8 τοῦ περισυνοῦ, τὴν ὁποίαν ἀσφαλῶς μείωσιν θὰ ἀκολουθήσουν καὶ οἱ ἄλλοι ἐπιχειρηματίαι.

—Μὲ τὴν ἄφιξιν τῶν πολεμικῶν καραβιῶν, τῆς μεγάλης ὑπερατλαντικῆς συμμάχου τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς, πῆρε ἡ πόλις τὴν ξεχωριστὴν ὄψιν της ὅπως συμβαίνει συνήθως σὲ παρόμοιες περιπτώσεις.

□ ——— □

ΓΕΝΙΚΟΝ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ»

ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΑΙ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΙΣ

Αὔριον Τρίτην, 17ην Μαΐου 1960 καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Νοσοκομείου καὶ ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς αὐτοῦ ἐνεργηθήσεται ἐπαναληπτικὸς τακτικὸς δημόσιος διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου τῶν κάτωθι εἰδῶν.

1) Πεντήκοντα (50) ζευγῶν ὑποδημάτων νοσοκόμων.

2) Πεντήκοντα (50) ζευγῶν ὑποδημάτων καθαριστριῶν.

3) Ἑκατὸν ὀγδοήκοντα (180) ζευγῶν ἐμβάδων (παντουφλῶν) ἀσθενῶν.

Ὅροι διακηρύξεως ὡς καὶ πᾶσα σχετικὴ πληροφορία καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας εἰς τὸ λογιστήριον τοῦ Ἱδρύματος.

Ἐν Πάτραις τῇ 7η Μαΐου 1960
Ὁ προεδρεύων ἀντιπρόεδρος
ΔΗΜ. ΠΕΝΤΕΔΕΚΑΣ

Γράμματα ἀπὸ τὸ Παρίσι

Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Διακόνου κ. Παν. Χ. Σιμιγιάτου

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. (Ἰδιαιτέρα ἀνταπόκρισις). Πᾶς ὅστις εἶχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπισκεφθῆ τὴν Μασσαλίαν καὶ δὴ τὸν παλαιὸν λιμένα αὐτῆς, ἀσφαλῶς θὰ εἶδε καὶ ἀνέγνωσε τὴν ἀναμνηστικὴν πλάκα, ἥτις προσδιορίζει τὸ σημεῖον τῆς ἀποβάσεως τῶν Φωκαέων. Ἔκτοτε, ἡ Μασσαλία κατέστη ἀποικία αὐτῶν, ἐφ' ὅσον, ἄλλωστε, ἱδρύθη ὑπ' αὐτῶν πλησίον τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ροδανοῦ ποταμοῦ, χίλια περίπου ἔτη πρὸ τῆς τοῦ Χριστοῦ γεννήσεως.

Κατὰ τὸν 17ον καὶ 18ον αἰῶνα ἡ Μασσαλία κατέστη τὸ κέντρον Ἑλλήνων Ἐμπόρων, κυρίως Χίων τὴν καταγωγήν, οἵτινες, ἐκτὸς τοῦ ὅτι συνετέλεσαν εἰς τὴν οἰκονομικὴν πρόοδον αὐτῆς, συνέβαλον συγχρόνως εἰς τὴν Γαλλικὴν Ἐπανάστασιν. Ἡ συμβολὴ αὐτὴ τῶν ἐν Μασσαλίᾳ Ἑλλήνων προυκάλεσεν ἀτμόσφαιραν φιλίας καὶ ἀγάπης τῶν κατοίκων της, οὐχὶ μόνον πρὸς τὴν Ἑλλάδα μας, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν Ὀρθόδοξον Ἑλληνικὴν Ἐκκλησίαν τῆς πόλεως ταύτης.

Περὶ τῆς ἱδρύσεως καὶ λειτουργίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς πρώτης «ἀρχοντικῆς» Ἑλληνικῆς Παροικίας τῆς Μασσαλίας ἐν Εὐρώπῃ, ποιεῖται ἀκριβῆ μνείαν τὸ Α' βούλευμα τῶν ἀοιδίμων ἱδρυτῶν αὐτῆς ἔχον ὡς ἑξῆς:

«Εἰς τὸ ὄνομα τῆς Παναγίας Τριάδος. Βούλευμα Α'. Προβάλλεται εἰς τοὺς ὁμογενεῖς νὰ κράξωμεν ἀπὸ τὴν Λιβόρνον ἕνα ἱερέα, διὰ νὰ ἐπιτελῇ τὰ τῆς θρησκείας μας δόγματα. Τὰ ἔξοδα ὅπου ἤθελε χρειάζονται χρονικῶς διὰ τοῦτο τὸ ἔργον νὰ μὴ ἀναβαίνουν πλέον τῶν 2 χιλιάδων φραγκῶν τὰ ὁποῖα ἀρκοῦσι διά τε τὸν μισθόν, ζωοτροφίαν καὶ κατοικίαν τοῦ ἱερέως, ὅπου θέλει ἐπιτελεῖται καὶ ἡ Ἱερὰ Μυσταγωγία, ὡς πρὸ δύο χρόνων ἐγένετο εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Θησέως. Ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν τοῦτο τὸ ἔργον προσκαλοῦνται εἰς τὸ νὰ ὑπογράψουν τὸ ἀνὰ χεῖρας. Ἡ διανομὴ τῶν δύο χιλιάδων φραγκῶν θέλει γίνεται ἀναλογικῶς εἰς τοὺς ὑπογράφοντας τὴν παροῦσαν συνθήκη».

Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω «βουλεύματος» καὶ συμφώνως πρὸς τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ὑπογραφῆς αὐτοῦ, φαίνεται ὅτι ἡ σύστασις τῆς ἐν λόγῳ παροικίας ἐγένετο ἐν ἔτει 1820.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν Μασσαλίᾳ διαμενόντων Ἑλλήνων ἀνέρχεται εἰς 5.000. Ἐξ αὐτῶν οἱ περισσότεροι εἶναι μικροεπαγγελματίαι. Ὑπάρχουν ἑλληνικὰ ρεστωρὰν καὶ διάφορα καταστήματα. Ὑπάρχουν βεβαίως καὶ Ἕλληνες πλούσιοι, οἵτινες ἀσχολοῦνται μὲ τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν.

Ὁ Ἱερὸς Ναὸς τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς Ὁδοῦ ντὲ λὰ Γκράντ—Αρμὲ 23. Ὑπάρχουν δύο ἱερεῖς, ὁ πατὴρ Κύριλλος Ἀργέντης καὶ ὁ Πατὴρ Ἰάκωβος Κορόζης. Ὑφίσταται γενικὸς πρόξενος, προξενικὸς λιμενάρχης, Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον, Ἑλληνικὰ Σωματεῖα μὲ τὰς ἑξῆς ἐπωνυμίας: «Ἡ Ἑλληνικὴ Ἕνωσις καὶ ἡ Γαλλοελληνικὴ Ἕνωσις, ὡς καὶ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης».

Ἡ Ἑλληνικὴ Ὀρθόδοξος Παροικία τῆς Μασσαλίας διὰ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀντιπροσώπων αὐτῆς ἔχει καταστεῖ τὸ καταφύγιον καὶ ἡ παρηγορία τῶν διερχομένων ἀδελφῶν μας ναυτικῶν. Εἴθε ὁ Πανάγαθος Κύριος νὰ ἐνισχύῃ τοὺς ἰθύνοντας τῆς Παροικίας ταύτης διὰ νὰ συνεχίζουν πάντοτε εὐδοκίμως τὸ θεάρεστον ἔργον τῶν ἐν μέσῳ ἑνὸς ξένου τόπου πρὸς δόξαν τῆς Ὀρθοδοξίας ἡμῶν καὶ τῆς ἀθανάτου πατρίδος ἡμῶν.

† ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΙΜΙΓΙΑΤΟΣ
Διάκονος Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγ. Στεφάνου Παρισίων.

Βιβλιοκριτική

ΚΑΙΤΗΣ ΑΛΙΦΕΡΗ — ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ, «Πολιτεῖς ποὺ ξαναζοῦν» (Ταξιδιώτικο)

Τοῦ κ. Ν. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Ἡ κ. Καίτη Ἀλιφέρη— Μακροπούλου, ἡ γνωστὴ ποιήτρια καὶ πεζογράφος, μᾶς ἔδωσε τελευταῖα ἕνα ἀρκετὰ ἐνδιαφέρον βιβλίο μὲ ταξιδιωτικὲς ἐντυπώσεις ἀπὸ πολλὲς πόλεις τῆς Εὐρώπης ποὺ γνώρισε στὶς τόσες περιηγήσεις της. Τὸ βιβλίο εἶνε μιὰ πολυσέλιδη καὶ καλαίσθητη ἔκδοση μὲ ἐξώφυλλο καὶ εἰκονογράφηση τοῦ κειμένου τοῦ ζωγράφου κ. Μιχάλη Νικολινάκου, ποὺ κυκλοφορεῖ ἀπ' τὸ «Πακτορεῖο Πνευματικῆς Συνεργασίας (Λυκαβηττοῦ 2— Ἀθήνα).

Οἱ «Πολιτεῖες ποὺ ξαναζοῦν» ἀπ' τὶς πρῶτες τους κιόλας σελίδες κατακτοῦν τὸν ἀναγνώστη καὶ τὸν φέρνουν κοντά, πολὺ κοντὰ σ' ὅσα ἡ κ. Ἀλιφέρη περιγράφει καὶ διηγεῖται. Πόλεις τῆς Αὐστρίας τῆς Γερμανίας, τῆς Ὀλλανδίας καὶ τοῦ Βελγίου, πολιτεῖες μὲ ἱστορία, μὲ θρύλους καὶ παραδόσεις, μὰ καὶ μὲ σύγχρονα προβλήματα, συνθέτουν ἕνα ταξιδιωτικὸ χρονικὸ ἀπ' τὰ πιὸ ἀξιόλογα τοῦ εἴδους του. Σ' αὐτὸ βοηθοῦν τὸ περίτεχνο ὕφος κι' ἡ φραστικὴ δεξιοτεχνία, ἡ πλούσια ἐναλλαγὴ τῶν εἰκόνων, ἡ αἰσθητικὴ γενικώτερα φροντίδα ποὺ ἔχει τὸ κείμενο.

Ἡ κ. Ἀλιφέρη δὲν εἶναι μιὰ στεγνὴ ἀφηγήτρια καὶ δὲν περιορίζεται νὰ καταγράψει πιστὰ τὰ ὅσα εἶδε καὶ ἄκουσε. Ἔχει μέσα της ἔμπειρα καλλιεργημένη τὴ δύναμη τῆς ἔρευνας κι' αὐτὸ τῆς δίνει τὴ δυνατότητα νὰ ἐξετάζει βαθύτερα τὰ πράγματα καὶ πολὺ κάτου ἀπ' τὴν ἐπιφάνειά τους. Ἔτσι τὸ παρθένο ὑλικὸ κάθε ταξιδιοῦ της τὸ πέρνει στὰ χέρια της μὲ τὴ λαχτάρα τῆς ἀναδημιουργίας, τὸ ταξινομεῖ, τὸ ἀξιοποιεῖ, τὸ χωρίζει καὶ τὸ τοποθετεῖ σὲ μορφές, ἐποχὲς καὶ κατηγορίες. Ψάχνει ἀκόμα μέσα σ' αὐτὸ γιὰ νὰ βρεῖ τὰ στοιχεῖα ποὺ τῆς χρειάζονται, τὰ ἰδιαίτερα κεῖνα καὶ πρωτότυπα στοιχεῖα, ἀπαραίτητα γιὰ τὴ δουλειά της.

Εἶνε ἕνα ἀνάγνωσμα, ἕνα ταξιδιωτικὸ κείμενο μὲ ἀξιώσεις οἱ «Πολιτεῖες ποὺ ξαναζοῦν». Στὴν κάθε του σελίδα ἡ κ. Ἀλιφέρη πέρνει τὸν ἀναγνώστη της ἀπ' τὸ χέρι καὶ τὸν ὁδηγεῖ κάθε φορὰ ἐκεῖ ποὺ νοιώθει ἡ ἴδια τὴ συγκίνηση, τὴ γαλήνη, τὴν ἀναταραχὴ τῆς σύγχρονης σκέψης. Μαζί της ὁ ἀναγνώστης χαίρεται καὶ στοχάζεται, ἀνατρέχει στὸ παρελθὸν καὶ καθηλώνεται ἀπ' τὸ παρόν, περιδιαβάζει καὶ γιομίζει τὴν ἀχόρταγη ψυχή του. Ἀφήνει ἀκόμα ἐλεύθερες ὅλες του τὶς αἰσθήσεις γιὰ νὰ δέχεται κάθε προσφορὰ καὶ κάθε γνώση ἀπ' τὶς πολιτεῖες ποὺ ἔχουν παγκόσμια προβολὴ καὶ σημασία.

Τὸ βιβλίο τῆς κ. Καίτης Ἀλιφέρη—Μακροπούλου πέρνει μιὰ θέση ξεχωριστὴ στὴ σύγχρονη ταξιδιωτικὴ λογοτεχνία μας. Εἶνε ἕνα κείμενο ποὺ τὸ διαποτίζει ἡ ποίηση, ὁ στοχασμὸς κι' ἡ γνώση.

ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ 243 πήχεων πλησίον ἐργατικῶν κατοικιῶν. Τιμὴ ἐκτάκτου εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Χαραλάμπη 32.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις ἐκ 2.000 τ.μ. περίπου ἢ 4.000 τ.π. εἰς τὴν παραλιακὴν τοποθεσίαν Λαμπίρι, καταλληλοτάτη τόσον δι' ἀνοικοδόμησιν οἰκιῶν ὅσον καὶ διὰ τουριστικὴν ἐκμετάλλευσιν, εἰς τιμὴν προσιτήν. Εἶναι δυνατὴ ἡ ὑπὸ πλειόνων ἐξ ἀδιαιρέτου ἀγορὰ καὶ ἡ ἀπὸ κοινοῦ ἀνοικοδόμησις ταύτης κ.τ.λ. Πληροφορίαι: Ἰω. Κ. Παπαθεοδωρόπουλον, Δικηγόρον, Πλατεῖα Καρύτση 2. ΑΘΗΝΑΙ.

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
„ΡΑΝΤΑΡ"
ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΑΘΑΝ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 168 β

Μεγάλη παρακαταθήκη ἠλεκτρικῶν εἰδῶν αὐτοκινήτων ἐπιβατικῶν καὶ φορτηγῶν, βενζίνης πετρελαίου.
ΜΠΟΜΠΙΝΑΙ Δυναμοῦ καὶ Μίζας 6—12—24 Βόλτ.
ΜΠΑΤΑΡΙΑΙ αὐτοκινήτων καὶ μπαταρίαι Γερμανικαὶ διὰ μοτοσυκλέττας.
ΑΥΤΟΜΑΤΟΙ Δυναμοῦ καὶ Μίζας 6—12—24 Βόλτ.
ΣΥΛΛΕΚΤΑΙ Δυναμοῦ καὶ Μίζας.
ΠΗΝΙΑ 6—12—24 Βόλτ αὐτοκινήτων καὶ μοτοσυκλεττῶν μοτοσακό.
ΛΑΜΠΑΙ OSRAM *Γερμανίας ὅλων τῶν τύπων.*
ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ φανῶν εἰς ὅλα τὰ μεγέθη.
ΣΤΕΦΑΝΙΑ μετατροπῆς φανῶν.

Π-13

Ἡ τετράγωνη λογικὴ λέει:

Γιατὶ ν' ἀγοράσω
ἕνα ὁποιοδήποτε
καμπαρντινὲ πανταλόνι
ἀφοῦ μὲ τὰ ἴδια χρήματα
ἀγοράζω ἕνα θαυμάσιο
παντελόνι ἀπὸ βαμβακερὴ
καμπαρντίνα
·SANFORIZED·
(σανφοράϊζντ)
ΠΕΙΡΑΪΚΗΣ - ΠΑΤΡΑΪΚΗΣ
καὶ ξενοιάζω
γιὰ πολλὰ καλοκαίρια!

- Δὲν μπαίνει στὸ πλύσιμο
- Δὲν κόβει τὸ χρῶμα του
- Ἐξαιρετικῆς ἀντοχῆς
- Δροσερό.

Βαμβακερὴ καμπαρντίνα
·SANFORIZED·
Χακὶ σὲ 4 ἀποχρώσεις
Μπὲζ - Γκρὶ - Λευκή

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΠΕΙΡΑΪΚΗ-ΠΑΤΡΑΪΚΗ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ Α.Ε.

ντύνει, στολίζει, νοικοκυρεύει!

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜ. Α. ΒΡΗ
ΟΔΟΣ ΠΑΤΡΕΩΣ ΑΡ. 49
●
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ.
ΕΠΙΣΗΣ ΜΠΙΛΙΕΤΑ, ΦΕΪΓ ΒΟΛΑΝ, ΑΓΓΕΛΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ ΜΕ ΤΑΧΕΙΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ.

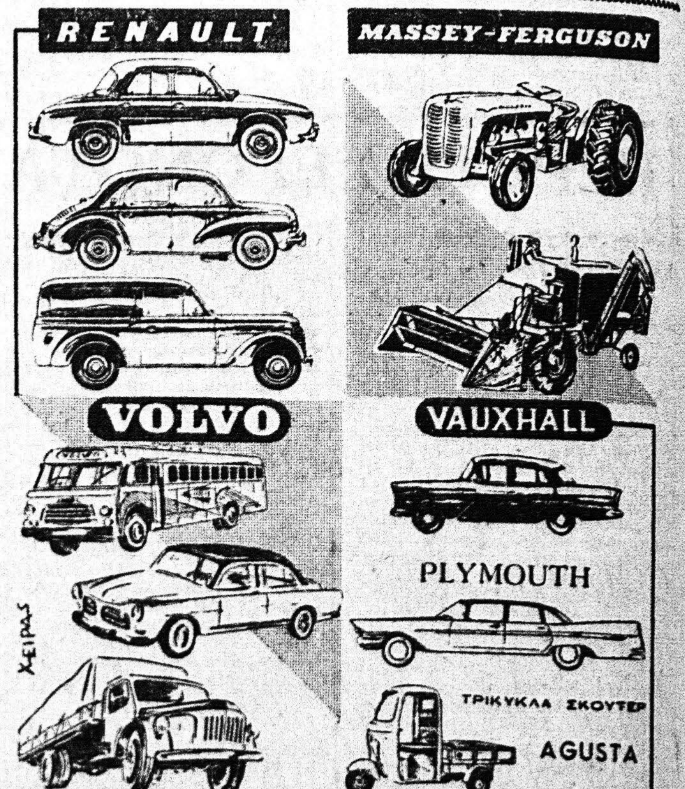
ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ
Η 2α ΚΛΗΡΩΣΙΣ
ΤΟΥ
ΕΘΝΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ
Κατ' αὐτὴν 22.500 τυχεροὶ κατὰ δεκάδα γραμματίων θὰ κερδίσουν ἐν συνόλῳ δρχ. 3.566.600
Η ΤΥΧΗ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ
καὶ δι' ὅλας τὰς ἑπομένας διαδοχικὰς κληρώσεις μέχρι
ΤΟΥ ΔΩΡΟΥ
ΔΡΧ. 5.000.000
ΑΝΑΝΕΩΣΑΤΕ ΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΑ ΣΑΣ

ΜΙΧΑ - ΤΣΙΓΚΑ
Ὕψος 1.120 μ.
Ξενοδοχεῖον ΩΛΕΝΟΣ
Νερὰ τρεχούμενα εἰς ἅπαντα τὰ δωμάτια. Λουτρὰ-φωτισμὸς. τηλέφωνον, Τ.Τ.Τ.
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ A LA CART
ΟΙΚΗΜΑΤΑ ΚΕΡΑΜΟΣΚΕΠΗ
1, 2, 3, 4 δωματίων
Ἐξασφαλίσατε τὴν διαμονήν σας μέσα στὰ ἔλατα, στὰ κρύα νερά.
ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΤΗΛ. 36-01
Πληροφορίαι Γ. ΤΣΙΓΚΑΝ Τηλ. 46-60

ΤΖΑΜΙΑ
ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ ΒΙΤΡΙΝΩΝ · ΚΑΘΡΕΠΤΑΙ · ΤΡΙΠΛΕΞ · ΑΡΜΕ · ΔΙΑΜΑΝΤΕ ΗΜΙΚΡΥΣΤΑΛΛΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ · ΜΑΤ · ΜΠΙΖΟΤΕ.
Εἴδη ὑγείας — Ὑδραυλικὰ
Τιμαὶ λογικαὶ — Ἐργασία ἐπιμελημένη
Π. ΜΑΤΘΟΠΟΥΛΟΣ
Ἁγίου Ἀνδρέου 86 — Τηλέφωνον 20—42
Ἐργαστήριον Τριῶν Ναυάρχων 9 ΠΑΤΡΑΙ

ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Βιοχημείας—Μικροβιολογίας - Αἱματολογίας —Παρασιτολογίας.
ΣΠΥΡΟΥ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ — ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΥ
Κολοκοτρώνη 52, Τηλ. 35—48 (Ἰσόγειον κλινικῆς Πούντζα).

Ὁ ἰατρὸς μικροβιολόγος κ. **Σπῦρος Μανωλάκος** καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι, διακόψας τὴν συνεργασίαν μετὰ τοῦ φαρμακοποιοῦ— βιοχημικοῦ κ. Γεωργίου Σιγαλοῦ, ἐγκατέστησεν τὸ τελείως ἀνακαινισθὲν ἐργαστήριόν του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρώνη 52 (Ἰσόγειον κλινικῆς Πούντζα).



ΝΙΚΟΣ Μ. ΤΣΑΤΗΡΗΣ
Ρ. ΦΕΡΡΑΙΟΥ 34 ΤΗΛ. 34-96 (ΠΛ. ΟΛΓΑΣ)
ΠΑΤΡΑΙ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Ν. ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Ὁδὸς Α. Μιχαλακοπούλου 49 (πρώην Ρήγα Φερραίου). Τηλ. 25—37.

ΙΩΑΝ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Ὁδὸς Κορίνθου 233
Ἔναντι Ταχυδρομείου
Τηλ. 23—47
Ἐκτελοῦνται ἅπασαι αἱ νεώτεραι ἐργασίαι.
Δέχεται καθημερινῶς 10—1 καὶ 5—8 μ.μ.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΣ ΕΚΠΛΗΞΕΙΣ
ΘΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΗΣ
STROMATEX
Ἀποκλειστικὴ Ἀντιπροσωπεία Πατρῶν:
Κάτω μέρος ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α'
Στρώματα Ἀμερικανικοῦ τύπου, μοντέρνες ἐπιπλώσεις, μετατρεπόμενα ἔπιπλα

Νέα ὀφθαλμολογικὴ κλινικὴ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ Ν. ΤΖΑΒΑΛΑ
χειρουργοῦ ὀφθαλμιάτρου
Ἑρμοῦ 55 τηλ. 36—32
Δέχεται καὶ χειρουργεῖ καθ' ἑκάστην

Τὸ Μοναδικό
μεταλλικὸ ψυγεῖο πάγου μὲ τὴν καταπληκτικὴ πλαστικὴ πόρτα!

ΠΙΤΣΟΣ
Ἀντιπρόσωποι Πατρῶν
ΑΡΓ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ & ΑΝΔΡ. ΙΓΓΛΕΣΗΣ
ΠΑΤΡΕΩΣ 9 ΠΑΤΡΑΙ — ΤΗΛ. 39—88
Πωλήσεις μόνον ΧΟΝΔΡΙΚΗ

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ
ΦΟΡΕΜΑΤΑ
Καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἐνδύματα γίνονται ὁλοκάθαρα στὸ Καθαριστήριον ΘΕΟΧΑΡΗ ποὺ διαθέτει ὅλα τὰ νεώτερα μηχανικὰ μέσα.
Καθαριστήριον
ΘΕΟΧΑΡΗ
Κορίνθου 315—ΠΑΤΡΑΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 36—59
Ἐξυπηρέτησις πελατῶν διὰ τοῦ αὐτοκινήτου μας.

ΑΓΟΡΑΙ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΑΛΛΑΓΑΙ
ΚΑΤΙ ΤΟ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΟΝ
Θέλετε νὰ ἀποκτήσετε κάτι ποὺ θὰ σᾶς εἶναι ἀπαραίτητον στὸν ἑαυτόν σας, στὸ σπίτι σας, στὴν ἐπιχείρησίν σας;
Ἐλᾶτε σὲ μᾶς. Θὰ σᾶς τὸ δώσωμε ἀνταλλάσσοντες τοῦτο μὲ ἕνα ἄλλο ἰδικόν σας εἶδος ποὺ σᾶς εἶναι ἄχρηστον. Ἀνταλλάσσομεν ἢ καὶ ἀγοράζομεν κάθε εἶδος. Ἐνδιαφερόμεθα διὰ παλαιὰ ἔπιπλα, ραπτομηχανάς, γραμμόφωνα, δίσκους, πικάπ, ραδιόφωνα, ποδήλατα, μοτοσακό, ρουχισμοὺς σκεύη, κλπ. Δεχόμεθα καὶ πωλήσεις διὰ λογ)σμόν σας ἐπὶ προμηθεία.
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΕΤΑΠΩΛΗΣΕΩΝ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 33
Κάτωθι Β' ἀστυν. Τμήματος
Τηλ. 32—34

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
Κολοκοτώνη 34 (Γκαράζ)
Τηλέφωνον 23—45 Πάτραι

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
ΕΠΙΓΡΑΦΑΙ: Χρυσές, φωτεινές φωσφόρου, χρωματιστές. Διακοσμήσεις σύγχρονες οἰκιῶν καὶ καταστημάτων.
«ΤΑΣΗΣ ΠΟΜΟΝΗΣ»
Μαιζῶνος 63 α